



# CATEDRA DE LIMBA ȘI LITERATURA FRANCEZĂ



## Profesori în activitate

1. Asist. dr. Mariana ANASTASIEI

[manastasiei@gmail.com](mailto:manastasiei@gmail.com)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză a secolului XX, traduceri științifice și tehnice, traduceri gramaticale, traduceri juridice, analiză de text literar.

**Teme de cercetare:** perspective comparative în literatura franceză modernă.

## **2. Conf. dr. Magda CIOPRAGA**

[magdaciopraga@yahoo.fr](mailto:magdaciopraga@yahoo.fr)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză a secolului XX, tehnica cercetării, literatură francofonă modernă, analiză de text literar.

**Teme de cercetare:** perspective comparative în literatura franceză modernă, literatura belgiană de expresie franceză.

### **3. Prof. dr. habil. Felicia DUMAS**

[felidumas@yahoo.fr](mailto:felidumas@yahoo.fr)

**Domenii de activitate didactică:** lexicologia limbii franceze, educație și plurilingvism, traduceri literare și religioase, franceza pentru teologii ortodocși, didactica limbii franceze, semiologie, introducere în cercetare.

**Teme de cercetare:** bilingvism și educație plurilingvă, bilingvismul la copil, bilingvism franco-român, terminologie religioasă ortodoxă în limba franceză, semiologia gestului liturgic ortodox, traduceri religioase cu specific creștin-ortodox, francofonie românească.



#### 4. Conf. dr. Liliana FOŞALĂU

[lilifosalau@yahoo.com](mailto:lilifosalau@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză a secolului al XIX-lea, introducere în teoria literaturii, literatură francofonă modernă, Instituții ale Francofoniei, analiză de text literar, traduceri din presă, literatură africană de expresie franceză, literatură elvețiană romandă.



**Teme de cercetare:** literatura franceză a secolului al XIX-lea, literaturi francofone, teoria literaturii, poezie modernă și contemporană, traducerea textului literar și vocabulare de specialitate, abordări culturale și interdisciplinare ale vitiviniculturii.

#### 5. Conf. dr. Monica FRUNZĂ

[m2005frunza@yahoo.com](mailto:m2005frunza@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** terminologie franceză, limbaje de specialitate.



**Teme de cercetare:** discursul publicitar în limba franceză contemporană, corpul în retorica francofonă contemporană, strategii persuasive publicitare, particularități ale limbajului tinerilor.

#### 6. Conf. dr. Diana GRADU

[dianagradu@yahoo.com](mailto:dianagradu@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** istoria limbii franceze, fonetică și fonologie, educație interculturală, limba franceză contemporană – practica textului și practica limbii franceze, exerciții gramaticale, analiza argumentativă a discursului, traduceri specializate.



**Teme de cercetare:** Evul Mediu francez și european; limbă, cultură și civilizație franceză medievală (secolele IX-XII); mentalități și comportamente medievale; corpul uman în literatura franceză (din Evul Mediu până în modernitate); limba franceză contemporană (fonetică, fonologie, practica limbii) și traduceri.

#### 7. Lect. dr. Brîndușa GRIGORIU

[brindusagrigoriu@yahoo.fr](mailto:brindusagrigoriu@yahoo.fr)



**Domenii de activitate didactică:** istoria literaturii franceze medievale și renascentiste, practica textului literar, traduceri medicale, traduceri simultane.

**Teme de cercetare:** pragmatica literară a dragostei în romanul arturian, limbaje ale emoției în primele texte narrative franceze, tematica inițierii erotice în secolul al XIII-lea, abordări moderne ale textului medieval, lumi (im)posibile tristaniene.

#### 8. Prof. dr. habil. Magda JEANRENAUD

[mjeanrenaud@hotmail.com](mailto:mjeanrenaud@hotmail.com)

**Domenii de activitate didactică:** traductologie franceză (critică), introducere în lingvistică, terminologie franceză, limbaje de specialitate.

**Teme de cercetare:** universalile traducerii, poetică franceză, traducerea filozofiei și filozofia traducerii, problematica bilingvismului, traducere și capital simbolic.

## 9. Lect. dr. Mihaela LUPU

mihlupu@yahoo.com

**Domenii de activitate didactică:** morfosintaxa limbii franceze contemporane, limba franceză pentru obiective specifice, perspectiva comparatistă în abordarea gramaticii limbii franceze, traduceri specializate – diferite domenii, conceptul de *interlangue*.

**Teme de cercetare:** anglicismele în limba franceză contemporană, creativitate lexicală și împrumut lingvistic, morfosintaxa limbii franceze contemporane, franceză juridică, intercomprehensiune între limbi românice.

## 10. Prof. dr. habil. Simona MODREANU

simona.modreanu@gmail.com



**Domenii de activitate didactică:** introducere în studii culturale, comunicare interculturală, instituții și politici europene, tehnica cercetării, literatură franceză modernă și contemporană.

**Teme de cercetare:** abordări transdisciplinare ale literaturii „absurde”, ironia în eseul literar al secolului XX, constrângere și libertate în contextul literaturii francofone, literatura română de expresie franceză, ironia ca procedeu literar, autoficțiunea, identitate și spații identitare francofone, scriitură feminină și abordare de tip *Gender Studies*, problematica mistică în literatura franceză modernă, relevanța culturală a premiilor literare, conflictul paradigmelor în epoca modernă și contemporană.

## 11. Asist. dr. Dana MONAH

dananomonah@yahoo.fr



**Domenii de activitate didactică:** discursul dramatic, traduceri consecutive, exerciții gramaticale, traduceri din domeniul economic, practica textului și a limbii franceze.

**Teme de cercetare:** rescrierea textului dramatic, perspective comparative în diacronie inter-lingvistică, personaje feminine în literatura francofonă contemporană, teatru și meta-teatru, exilul postcomunist în literatura română de expresie franceză, receptare și reinterpretare a mitului în literatura universală.

## 12. Asist. drd. Dana NICA

dananica@yahoo.com

**Domenii de activitate didactică:** literatura și civilizația franceză a secolelor XVII-XVIII; limba franceză pentru jurnaliști; presă franceză și francofonă; teoria și practica textului și a limbii franceze.

**Teme de cercetare:** Republica Literelor; Port-Royal; Blaise Pascal; comunicare savantă, multiculturalism, plurilingvism în secolul al XVII-lea; literatura canadiană de expresie franceză; retorică și argumentație; intercomprehensiune în limbile romanice.

### **13. Prof. dr. Corina PANAITESCU**

[dimicora@yahoo.fr](mailto:dimicora@yahoo.fr)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză modernă; civilizația franceză; literatura canadiană de expresie franceză; teoria limbajului poetic; analiza textului poetic.



**Teme de cercetare:** poezia franceză modernă; poeti-poeticeni; romanul din Québec; problematica identitară; poemul în proza/proza poetică; imaginariul lingvistic și literar al vinului.

### **14. Lect. dr. Cristina PETRĂȘ**

[petrasac@yahoo.com](mailto:petrasac@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** variație în spațiul francofon, sociolingvistică, lingvistică de teren, semantica limbii franceze, analiza interacțiunii verbale, traduceri consecutive, terminologie, sintaxa limbii franceze.

**Teme de cercetare:** fenomene de schimbare lingvistică (gramaticalizare, lexicalizare) în varietățile limbii franceze, contact lingvistic și gramaticalizare pe terenul varietății de franceză acadiană, efectele teoretice ale transcrierii corpusurilor orale, funcționarea adverbelor în franceza acadiană.

### **15. Conf. dr. Radu PETRESCU**

[radu\\_petrescu2007@yahoo.fr](mailto:radu_petrescu2007@yahoo.fr)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză a secolului XX, traduceri literare, practica limbii franceze.

**Teme de cercetare:** literatura română de expresie franceză, tematica hazardului în literatura franceză, lumi și narațiuni posibile, literatură și realitate, spații identitare, lecturi dadaiste și reinterpretări ale absurdului, alchimie, poezie și profeție în literatura secolului XX.

### **16. Conf. dr. Doina SPIȚĂ**

[doinaspita@yahoo.com](mailto:doinaspita@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** metodica limbii franceze, teorii lingvistice contemporane, practica limbii franceze.

**Teme de cercetare:** lingvistică textuală, intercomprehensiune în contextul european contemporan, studii de romanistică, conectorii în limba franceză și în limbile romanice, formare și autoformare în domeniul limbilor romanice, abordarea pertinenței între pragmatică și didactică, TICE, limbi vii, schimburile europene și internaționale.



# Profesori retrași din activitate în ultimii 10 ani

## 1. Prof. univ. dr. emerit Alexandru CĂLINESCU

[al.calinescu@yahoo.com](mailto:al.calinescu@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză a secolului al XX-lea, teoria și practica lecturii.

**Teme de cercetare:** literatura franceză, poetica prozei, teoria și practica lecturii.



## 2. Conf. univ. dr. Mihaela MÎRTU

**Domenii de activitate didactică:** cursuri practice, seminarii de literatură și limbă franceză, cursuri magistrale de literatura secolelor XVII-XVIII, cursuri speciale de literatură și civilizație franceză, cursuri de metodică.

**Teme de cercetare:** actorul scriitor și teoretician al teatrului.



## 3. Prof. univ. dr. emerit Marina MUREȘANU

[marina.muresanu@yahoo.fr](mailto:marina.muresanu@yahoo.fr)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză a secolului al XIX-lea, metodologia criticii literare, tehnici multimedia.

**Teme de cercetare:** intertextualitate romantică în literatura franceză, abordări moderne în didactica limbii franceze, un model triadic al literaturii, discursul oniric în literatura franceză a secolului al XIX-lea, problematica exilului în literatura francofonă europeană.



## 4. Prof. univ. dr. Maria PAVEL

[pavel\\_mari42@yahoo.com](mailto:pavel_mari42@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** cursuri practice de traduceri, conversații, redactări și fonetică; curs teoretic și seminarii de Istoria limbii franceze (franceza medievală); curs teoretic și seminarii de Fonologie a limbii franceze; curs de sociolinguistică; curs teoretic și seminarii de Varietăți ale limbii franceze.

**Teme de cercetare:** istoria internă a limbii franceze (franceza veche), istoria externă a limbii franceze (instituționalizare și politici ale limbii franceze).

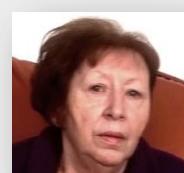


## 5. Conf. univ. dr. Oana POPÂRDA

[opoparda2003@yahoo.fr](mailto:opoparda2003@yahoo.fr)

**Domenii de activitate didactică:** sintaxă franceză, pragmatică, analiza discursului.

**Teme de cercetare:** sintaxă franceză, semiotică, traductologie.



## 6. Prof. univ. dr. Anca SÎRBU

**Domenii de activitate didactică:** cursuri de istoria literaturii franceze, civilizație franceză, naratologie.

**Teme de cercetare:** literatura franceză a secolului al XIX-lea, critica și poetica franceză contemporană.



## 7. Prof. univ. dr. Petruța SPÂNU

[spanu\\_p@yahoo.fr](mailto:spanu_p@yahoo.fr)

**Domenii de activitate didactică:** literatura franceză a secolului al XVIII-lea; literatura belgiană de expresie franceză.

**Teme de cercetare:** literatura belgiană de expresie franceză; traducerea literară; Francofonia în diacronie.

# Colaboratori

## 1. Lector francez Raphaël BRUCHET

[raphael.bruchet@institutfrancais.ro](mailto:raphael.bruchet@institutfrancais.ro)

**Domenii de activitate didactică:** practica textului și a limbii franceze, conversație în limba franceză.

**Teme de cercetare:** didactica limbii franceze, educație interculturală.



## 2. Lect. univ. dr. Carmen CIOBĂCĂ

[carmen.astirbei@yahoo.com](mailto:carmen.astirbei@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** traductologie (critică), practica textului și a limbii franceze, metodologia subtitrării, traducere computerizată.

**Teme de cercetare:** traductologia ca știință, traducerea discursului specializat, didactica limbii franceze.



## 3. Dr. Irina DURDUREANU

[irina.durdureanu@yahoo.com](mailto:irina.durdureanu@yahoo.com)

**Domenii de activitate didactică:** traduceri computerizate, subtitrare, practica textului și a limbii franceze, traduceri specializate.

**Teme de cercetare:** didactica limbii franceze, educație interculturală.

